

BOWL PLANCHA

Instructions for use

Art. Nr. 00256, 00263

höfats



ONLY USE WITH:

BOWL 57 PLANCHA 00256: **BOWL 57**

Art. Nr. 00249, 00250,
100501, 100101

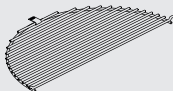
BOWL 70 PLANCHA 00263: **BOWL 70**

Art. Nr. 00257, 00258

OPTIONAL ACCESSORY:

BOWL GRID

Art. Nr. 00339, 00264



BOWL BOARD

Art. Nr. 00569, 00570



BOWL COVER

Art. Nr. 070301



BOWL COVER LID

Art. Nr. 00478, 00479

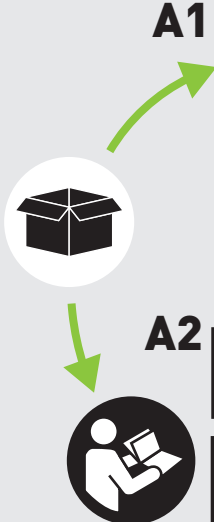


BOWL HOOK SET

Art. Nr. 070301




A



A1

A2



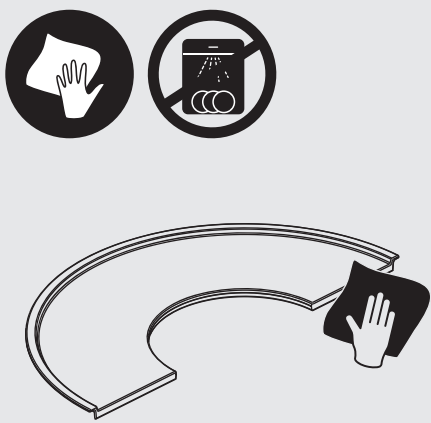
BOWL PLANCHA

Art. Nr. 00256, 00263

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS
Fireplaces

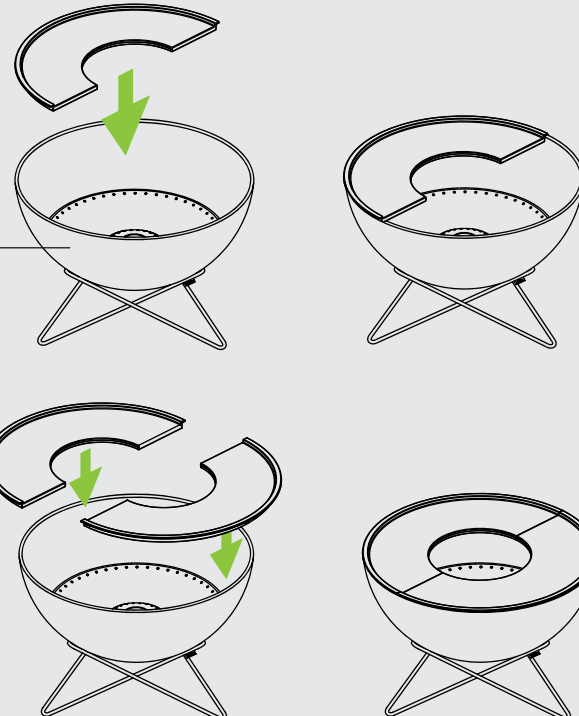
BOWL
Mounting & Installation

B

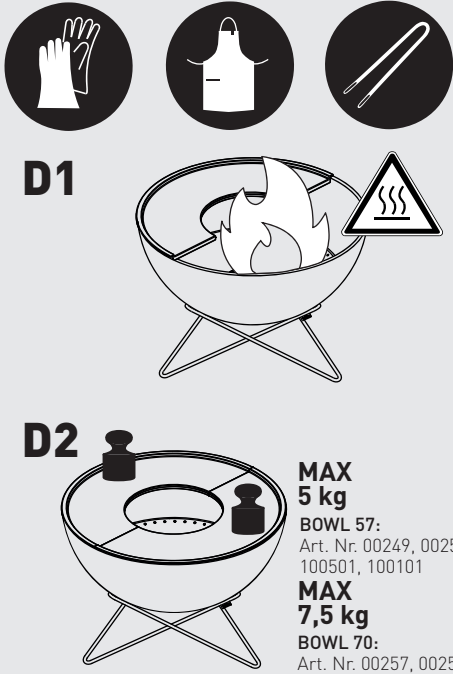


C

BOWL
Art. Nr. 00249, 00250, 100501, 100101, 00257, 00258



D



D1

D2

MAX 5 kg
BOWL 57:
Art. Nr. 00249, 00250, 100501, 100101

MAX 7,5 kg
BOWL 70:
Art. Nr. 00257, 00258

DE GEBRAUCHSANLEITUNG	EN INSTRUCTIONS FOR USE	FR MODE D'EMPLOI	NL GEBRUIKERSHANDLEIDING
<p>A: Auspacken A1: Lieferumfang prüfen Legende: 1. BOWL Gussplatte [Art. Nr. 00256, 00263] A2: Allgemeine Sicherheitshinweise Feuerstellen lesen. Montageanleitung der BOWL lesen.</p> <p>B: Vor und nach Gebrauch reinigen! Gussplatte ist nicht spülmaschinen-geeignet! Von Hand mit mildem Reinigungsmittel und Wasser reinigen.</p> <p>C: Installation Gussplatte mit der Grillfläche nach oben zeigend auf die gerade stehende BOWL auflegen, auf festen Sitz überprüfen.</p> <p>D: Betrieb D1: Während des Betriebs eine Grillschürze und Grillhandschuhe tragen! Zum Wenden des Grillguts eine Grillzange verwenden! D2: Kippgefahr durch einseitige oder übermäßige Belastung!</p>	<p>A: Unpacking A1: Check delivery Legend: 1. BOWL Plancha [Art. No. 00256, 00263] A2: Read "General safety instructions for fireplaces". Read assembly instructions for BOWL.</p> <p>B: Clean before and after use Plancha is not dishwasher safe! Clean by hand with mild detergent and water.</p> <p>C: Set-up Place the plancha on the upright BOWL with the grill surface facing up and check that it is firmly seated.</p> <p>D: Use D1: Wear a grill apron and grill gloves when using. Use grill tongs to turn the food. D2: Danger of tipping due to one-sided or excessive load!</p>	<p>A: Déballage A1: Vérifier la livraison Légende : 1. Plaque en fonte BOWL [réf. 00256, 00263] A2 : Lire les « Consignes générales de sécurité relatives aux braseros ». Lire les instructions de montage de BOWL.</p> <p>B: Nettoyer avant et après utilisation. La plaque en fonte n'est pas adaptée au lave-vaisselle ! Nettoyer à la main avec un détergent doux et de l'eau.</p> <p>C: Installation Poser la plaque de fonte sur le BOWL droit, la surface de cuisson vers le haut, et vérifier qu'elle est bien en place.</p> <p>D: Utilisation D1: Porter un tablier et des gants de barbecue pendant l'utilisation ! Utiliser une pince barbecue pour retourner les aliments ! D2: Risque de chute en cas de poids trop important ou mal réparti!</p>	<p>A: Uitpakken A1: Inhoud van de levering controleren Legende: 1. BOWL gietijzeren plaat [artikel- nummer 00256, 00263] A2: "Algemene veiligheidsinformatie voor vuurkorven" lezen. Lees de montagehandleiding van de BOWL.</p> <p>B: Voor en na gebruik reinigen. De gietijzeren plaat is niet vaatwasmachinebestendig! Met de hand met een mild reinigingsmiddel en water reinigen.</p> <p>C: Installatie De gietijzeren plaat op de rechtstaande BOWL plaatsen met het grilloppervlak naar boven gericht, controleren of het goed vastzit.</p> <p>D: Werking D1: Draag tijdens de werking een grillschort en grillhandschoenen. Gebruik een grilltang om het voedsel te draaien. D2: Gevaar voor kantelen als gevolg van eenzijdige of overmatige belasting!</p>



- DE** Lies und befolge auch das Handbuch **Allgemeine Sicherheitshinweise Feuerstellen** und das Blatt **Montage & Aufstellen**, welche Du mit Deiner BOWL erhalten hast. Diese Unterlagen sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet.
- EN** Read and follow the manual "General safety instructions for fireplaces" and the sheet "Assembly & set-up", which you received with your BOWL. These documents are marked with the adjacent symbols.
- FR** Lisez et respectez également le manuel « Consignes générales de sécurité relatives aux braseros » et la fiche « Montage et installation » que vous avez reçus avec votre BOWL. Ces documents sont marqués par les symboles ci-contre.
- NL** Lees en volg ook het handboek "Algemene veiligheidsinformatie voor vuurkorven" en het blad "Montage & opstellen" die je bij de BOWL hebt ontvangen. Deze documenten zijn gemarkeerd met de hier afgebeelde symbolen.
- IT** Leggere e attenersi alle istruzioni del manuale "Informazioni generali di sicurezza per caminetti" e della scheda "Montaggio e messa a punto" contenute nella confezione della BOWL. Questi documenti sono contrassegnati dai simboli mostrati qui.
- ES** Leer y tener en cuenta el manual «Instrucciones generales de seguridad para chimeneas» y la hoja «Montaje e instalación», que ha recibido con su BOWL. Estos documentos están marcados con los siguientes símbolos.
- PT** Ler e seguir o manual "Instruções gerais de segurança para fogareiros" e o folheto "Montagem e instalação" que recebeu com a sua BOWL. Estes documentos estão marcados com os símbolos que figuram aqui.
- PL** Przeczytaj i postępuj zgodnie z instrukcją "Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dla kominków" oraz arkuszem "Montaż i ustawienie", który otrzymasz wraz z BOWL. Dokumenty te są oznaczone sąsiednimi symbolami.
- HU** Olvassa el, és kövesse az „Általános biztonsági utasítások tűzrakókhöz” c. kézikönyvet, és a „Szerelés és üzembe helyezés” c. lapot, amelyet a BOWL-hoz kapott. Ezek a dokumentumok az itt látható szimbólumokat tartalmazzák.
- RO** Citiți și urmați și manualul „Indicații de siguranță generale ale vetrei” și fișa „Montarea și amplasarea”, pe care le-ați primit împreună cu produsul dvs. BOWL. Aceste documente sunt marcate cu simbolurile alăturate.
- CZ** Přečtěte si a dodržujte manuál „Všeobecné bezpečnostní informace pro topeniště” a list „Montáž a sestavení”, které jste obdrželi s BOWL. Tyto dokumenty jsou označeny zde uvedenými symboly.
- SK** Prečítajte si a dodržiavajte príručku „Všeobecné bezpečnostné pokyny pre krby” a údajový list „Montáž a inštalácia”, ktoré ste dostali spolu s vašim BOWL. Tieto podklady sú označené vedľa stojacimi symbolmi.
- DK** Læs og følg også håndbogen "Almindelige sikkerhedshenvisninger for ildkurve" og informationsarket "Montage og opstilling", som du har fået sammen med din BOWL. Disse materialer er mærket med de symboler, der ses her.
- SV** Läs och följ även handboken "Allmänna säkerhetsanvisningar eldstäder" och bladet "Montering och uppställning" som medföljde din BOWL. Dessa underlag är märkta med nedanstående symboler.
- NO** Les og følg bruksanvisningen "Generell sikkerhetsinformasjon for ildsteder" og "Montering og oppsett"-bladet som du mottok i forbindelse med BOWL. Disse dokumentene er merket med symbolene vist her.
- FI** Lue ja noudata ohjekirjaa "Tulisijojen yleiset turvallisuusohjeet" ja ohjelehtä "Kokoaminen ja asennus", jotka olet saanut BOWL:in mukana. Nämä dokumentit on merkitty seuraavilla symboleilla.
- LV** Izlasiet un ievērojiet arī instrukciju "Vispārīgie drošības norādījumi kamīniem" un "Montāžas un uzstādīšanas" norādījumus, kuri tika piegādāti kopā ar BOWL kasti. Šie dokumenti ir apzīmēti ar šeit norādītajiem simboliem.
- LT** Perskaityk ir laikykis vadovo „Bendrieji kepsninių stovų saugos nurodymai” ir lapo „Surinkimas ir montavimas”, kuriuos gavote kartu su BOWL. Šie dokumentai pažymėti greta esančiais simboliais.
- EE** Loe ja järgi ka käsiraamatut „Lõkkealuste üldised ohutusjuhised” ja lehekülge „Kokkupanek ja paigaldamine”, mis oli sinu BOWL kaasas. Need dokumendid on tähistatud kõrvalolevate sümbolitega.
- SI** Preberite in upoštevajte priročnik »Splošna varnostna navodila za ognjišča« in list »Montaža in postavitve«, ki ste ga prejeli z zabojem BOWL. Ti dokumenti so označeni s simboli, ki so prikazani tukaj.
- HR** Pročitajte i slijedite priručnik „Opće sigurnosne informacije za kamine” i knjižicu „Sastavljanje i postavljanje” koji ste dobili uz svoj BOWL. Ovi dokumenti su označeni ovdje prikazanim simbolima.
- BG** Прочетете и спазвайте също така и ръководството „Общи указания за безопасност за огнища” и инструкцията „Монтаж и поставяне”, които сте получили с BOWL. Тези документи са обозначени с посочените отстранни символи.
- GR** Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου «Γενικές πληροφορίες ασφάλειας για εστίες εξωτερικού χώρου» και το φυλλάδιο «Συναρμολόγηση και τοποθέτηση» που λάβατε μαζί με το BOWL. Αυτά τα έγγραφα επιστράφονται με τα σύμβολα που εμφανίζονται εδώ.
- JP** BOWLに同梱されているマニュアル「ファイアブレスの一般的な安全上の注意」および別紙の「組み立てと設置」を読み、書かれている内容に従ってください。これらのドキュメントには、以下に示す記号が使用されています。
- KO** 또한 화로에 대한 일반 안전 지침 매뉴얼과 BOWL과 함께 제공된 조립 및 설정 문서를 읽고 따르십시오. 이 문서는 인접한 기호로 표시됩니다.
- AR** اقرأ وأتبع التعليمات الواردة في دليل "تعليمات الأمان والسلامة العامة للمواقد" وورقة "التجميع والتثبيت" التي حصلت عليها مع وحدة BOWL الخاصة بك. إن هذه المستندات مميزة برموز موضحة بجانبها.
- RU** Прочитайте и обязательно соблюдайте инструкцию «Общие указания по безопасности мест для разведения огня», а также лист «Сборка и установка», входящие в комплект поставки к грилю BOWL. Эти документы отмечены символами напротив.

The logo for hofats, featuring the word "hofats" in a white, lowercase, sans-serif font on a black square background.

hofats

Doc-Ref.:
2052.1.0322.01

hofats GmbH
Albert Einstein Str. 6
87437 Kempten
GERMANY
info@hofats.com
www.hofats.com